

UN MILLON DE HOMBRES

LISTOS EN EUROPA PARA AYUDAR AL SEGUNDO FRENTE

UN MILLON DE HOMBRES LISTOS EN EUROPA PARA CO-LABORAR EN EL SEGUNDO FRENTE.

LONDRES, 20 UP. — El misterioso personaje conocido solamente por el nombre de coronel Britton quien formó el ejército secreto de la "V" en los países de la Europa ocupada por los nazis, anuncia que su ejército listo; que en el momento en que los aliados establezcan el segundo frente ese ejército que tiene cuando menos un millón de miembros lanzará al pie un golpe paralizador.

CORTAN LOS RUSOS LA RETIRADA A GRANDES CONTINGENTES DE FUERZAS ALEMANAS

MOSCU, 20 UP. — Se anunció de fuente fidedigna que las fuerzas rusas derrotaron a la 75 división alemana al sur de Voronezh y reconquistaron una importantísima zona fortificada cerca del Don. La información agrega que los rusos han tomado muchas cabezacas de puente sobre las márgenes del río y cortan la retirada a grandes contingentes de los ejércitos blindados de von Bock.

LIBRE DE SUBMARINOS ALIADOS EL PACIFICO, DICE TOKIO

LONDRES, 20 UP. — La emisora de Berlín en un despacho de Tokio informó que las aguas asiáticas se hallan ahora casi completamente libres de submarinos enemigos. Agrégase el locutor que antes de la guerra unos 30 sumergibles norteamericanos de gran tamaño estaban estacionados en Miami, la base británica en Hong Kong y Singapur y aproximadamente 20 submarinos holandeses en Borneo.

CUANTIOSA ESTAFA EN PERJUICIO DEL ASERRADERO DE BARBARA A PUNTO DE COMERSE

Un individuo habló a nombre de don José Mendoza pidiendo una cantidad grande de madera. Rato después se presentó una orden escrita.

Estuvo a punto de comerse una cuantiosa estafa en perjuicio del Aserradero de Barbarrá, en esta capital. Un individuo llamó por teléfono y dijo que hablaba José Mendoza, el conocido empresario que necesitaba una cantidad de madera y que iba a mandar por ella.

Rato después llegó un individuo con varios correcciones, que iba a recoger la madera y entregó una orden, pero hecha con lá-

LLEGO AYER EL TEXTO DEL CONTRATO DE EMPRESTO DE LOS DOS MILLONES

Esta mañana lo analizaron el señor Presidente de la República y los señores secretarías de hacienda y seguridad, quien lo consiguió en su reciente viaje a Washington.

Ayer por la vía aérea, y en la ballija diplomática, llegó el contrato de empréstito de dos millones de dólares, conseguido en Estados Unidos por el señor secretario de seguridad, don Francisco Calderón Guardia.

Esta mañana lo analizaron, an-

ESE EJERCITO HA SIDO ORGANIZADO SECRETAMENTE Y ESTA EN CONDICIONES DE AYUDAR A LOS ALIADOS

Japón sigue preparando sus fuerzas sobre la frontera de Siberia para dar el golpe a Rusia. La batalla de Rusia entra en una nueva etapa al contratacar los rusos en distintos frentes. — Al sur de Voronezh las armas rusas han alcanzado considerables éxitos locales y cortan la retirada a contingentes alemanes.

EN DONDE NO HAN PODIDO AVANZAR LOS RUSOS HAN CORTADO EL AVANCE ALEMAN, RECHAZADO SUS ATAQUES O DIFICULTADO SUS OPERACIONES

SIGUE JAPON PREPARANDOSE PARA ATACAR A SIBERIA

(HUNGKING, 20 UP. — Las tropas japonesas que guarnecen las principales ciudades de la provincia de Chekiang han sido trasladadas según informa el diario "Chin Daily News", al día siguiente de despójarse de vi-veres al este de China y obligan-do a acompañarlas a punta de bayoneta a numerosos trabajados naturales del país. El periódico agrega que posiblemente el traslado tiene relación con un próximo ataque a Siberia y señala que los ejércitos chinos de tropas regulares y guerrilleros están reconquistando muchas de las ciudades evacuadas por los japoneses quienes dejan en estas a fuerzas del gobierno vasallo de Nankin. Las ciudades más importantes de la provincia como Kianpoh, Chu Hshien, Hang Jan, Yung Kang y Yu Shan están guarnecidas por unidades de Nankin. Según el diario antes de su traslado los japoneses saquearon todas las poblaciones en una faja de terreno de diez kiló-

metros de ancho a lo largo del ferrocarril que une a las provincias de Chekiang y Kwansi apoderándose del ganado, cereales y mercaderías en general y reclutando a decenas de miles de trabajadores para la fuerza para llevarlos al norte de China".

RECHAZADOS LOS ALEMANES EN VARIOS SECTORES

MOSCU, 20 UP. — El alto mando soviético anoche anunció la evacuación de Voroshilov grado gran centro industrial y ferroviario en la cuenca del Donetz en la confluencia de los ríos Oikhovka y Luganka. Los alemanes atacaron el importante empujante ferroviario de Lichkava a 20 kilómetros al SE. La situación en que se encuentra Rostov y el gran ejército soviético en la parte más al sur del frente al O de la ciudad es muy peligrosa los nazis continúan avanzando en la cuenca del Donetz. En la cuenca del río Don la resistencia rusa ha aumentado mucho. En el sector de Voronezh los alemanes han sido obligados a mantenerse a la defensiva. No

HAN CESADO LAS LLUVIAS EN RUSIA

NUEVA YORK, 20 UP. — El comunicado alemán transmitido por radio Berlín asegura que han cesado las lluvias en el sector sur de Rusia y que están nuevamente en pleno desarrollo la lucha y la persecución del enemigo por las fuerzas alemanas. Añade que los rusos volvieron a atacar ayer la cabecera de puente establecida por los alemanes en la zona de Voronezh, pero fueron rechazados todas las tentativas de reconquistar la ciudad.

EN EL FRENTE EGIPCIO FUERON RECHAZADOS VARIOS ATAQUES INGLES

NUEVA YORK, 20 UP. — La emisora de Roma dió a conocer el comunicado italiano según el cual las tropas del eje rechazaron ataques británicos contra sus posiciones en los sectores central y sur del frente egipcio y destruyeron varios tanques enemigos.

DESPOJASE DE LA CIUDADANIA COSTARRICENSE A UN NAZI CRIOLLO

BRILLANTE LA FIESTA DEMOCRATICA DE AYER EN SAN PEDRO DE POAS

CUANTIOSA ESTAFA EN PERJUICIO DEL ASERRADERO DE BARBARA A PUNTO DE COMERSE

Un individuo habló a nombre de don José Mendoza pidiendo una cantidad grande de madera. Rato después se presentó una orden escrita.

Estuvo a punto de comerse una cuantiosa estafa en perjuicio del Aserradero de Barbarrá, en esta capital. Un individuo llamó por teléfono y dijo que hablaba José Mendoza, el conocido empresario que necesitaba una cantidad de madera y que iba a mandar por ella.

LLEGO AYER EL TEXTO DEL CONTRATO DE EMPRESTO DE LOS DOS MILLONES

Esta mañana lo analizaron el señor Presidente de la República y los señores secretarías de hacienda y seguridad, quien lo consiguió en su reciente viaje a Washington.

Ayer por la vía aérea, y en la ballija diplomática, llegó el contrato de empréstito de dos millones de dólares, conseguido en Estados Unidos por el señor secretario de seguridad, don Francisco Calderón Guardia.

Esta mañana lo analizaron, an-

Entusiasta recibimiento le fué tributado al Lic. don Carlos María Jiménez, Secretario de Gobernación, quien llegó a las 12 horas.

EL LIC. JIMENEZ ORTIZ PRONUNCIO UN MAGNIFICO DISCURSO AL AGRADECER LOS ACTOS QUE SE LE OFRECIERON EN FORMA TAN ESPONTANEA

Tuvo lugar ayer en San Pedro de Poás una hermosa fiesta de la democracia, a la que asistió el señor Secretario de Go-

VIOLENTA SERA LA DISCUSION RELIGIOSA DE HOY EN EL CONGRESO.

GRAVEMENTE HERIDO CUANDO IBA A CASARSE

Tal ocurrió ayer a un señor Rodríguez, que se dirigía de esta capital a Heredia en moto. Al dar la vuelta de Pirro volcó la moto.

Un suceso muy lamentable ocurrió en la tarde de ayer a un estimable joven de apellido Rodríguez, quien salió de esta capital en una moto hacia Heredia, en donde rato después iba a celebrarse su boda.

Quiso la fatalidad que al dar la vuelta en el puente de Pirro, se volcó la moto, recibiendo Rodríguez serios golpes y quebraduras.

Fue recogido inmediatamente y conducido al hospital de aque-

bernatión Lic. don Carlos María Jiménez, especialmente invitado, en la que se puso de manifiesto la gran simpatía que le tiene el pueblo de Poás.

EL LIC. JIMENEZ ORTIZ PRONUNCIO UN MAGNIFICO DISCURSO AL AGRADECER LOS ACTOS QUE SE LE OFRECIERON EN FORMA TAN ESPONTANEA

Tuvo lugar ayer en San Pedro de Poás una hermosa fiesta de la democracia, a la que asistió el señor Secretario de Go-

VIOLENTA SERA LA DISCUSION RELIGIOSA DE HOY EN EL CONGRESO.

GRAVEMENTE HERIDO CUANDO IBA A CASARSE

Tal ocurrió ayer a un señor Rodríguez, que se dirigía de esta capital a Heredia en moto. Al dar la vuelta de Pirro volcó la moto.

Un suceso muy lamentable ocurrió en la tarde de ayer a un estimable joven de apellido Rodríguez, quien salió de esta capital en una moto hacia Heredia, en donde rato después iba a celebrarse su boda.

Quiso la fatalidad que al dar la vuelta en el puente de Pirro, se volcó la moto, recibiendo Rodríguez serios golpes y quebraduras.

Fue recogido inmediatamente y conducido al hospital de aque-

CANTON FUÉ ATACADO POR LOS BOMBARDEOS AMERICANOS

(HUNGKING, 20 UP. — Los bombarderos estadounidenses en China atacaron a la base japonesa en el gran puerto de Cantón. Sorprendieron a cincuenta o sesenta máquinas niponas en el aeródromo. Las fuerzas chinas han logrado apoderarse de cuarenta kilómetros del importante ferrocarril de Nanchang a Hangchow en el oriente de la provincia de Kiangsí. Las fuerzas chinas capturaron también a las poblaciones de Iyang y Hengfeng.

EN EL FRENTE EGIPCIO FUERON RECHAZADOS VARIOS ATAQUES INGLES

NUEVA YORK, 20 UP. — La emisora de Roma dió a conocer el comunicado italiano según el cual las tropas del eje rechazaron ataques británicos contra sus posiciones en los sectores central y sur del frente egipcio y destruyeron varios tanques enemigos.

La Rarón
10 DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE 10
San José, Costa Rica — LUNES 20 de Julio de 1942 — N° 490

Levantóse una información para averiguar su afiliación política, comprobándose que es partidario de los enemigos de su patria.

SE ESTA CORRIENDO EL TRAMITE LEGAL PARA DESPOJARLO DE SU CIUDADANIA COSTARRICENSE

Se están corriendo los trámites legales para aplicar por vez primera la ley que acaba de aprobar el congreso, mediante la cual se puede despojar de la ciudadanía costarricense a aquellos malos costarricenses que demuestran su falta de amor a la patria.

VIOLENTA SERA LA DISCUSION RELIGIOSA DE HOY EN EL CONGRESO.

Más o menos 14 diputados se oponen al ingreso de determinadas congregaciones religiosas al país.

EL DEBATE SERA NECESARIAMENTE VIOLENTO, COMO TODA DISCUSION DE CARACTER RELIGIOSO

Esta tarde el congreso entrará el proyecto para derogar las leyes liberales que prohíben el ingreso al país de determinadas congregaciones religiosas. Estas leyes liberales fueron promulgadas hace 48 años. Quiérese derogarlas ahora.

La modificación del status que se discute en el congreso.

Editorial

CONFERENCIA INTERAMERICANA DE SEGURO SOCIAL EN CHILE

CAMINO DE LA TIERRA

Después de los años que en la vida era fácil ha llegado una época en que, para usar una expresión corriente del pueblo, ha habido que apretarse la faja. Si eso es un mal, si es un tropiezo, los hombres han de derivar de este tropiezo enseñanza y experiencia. Es en esas dificultades en donde se encuentra el verdadero camino. Hay que imponerse, con toda fuerza, al fracaso. Hay que levantar la ciudad sobre las ruinas. Y eso, por lo menos en parte, están haciendo muchos costarricenses.

Es la tierra la que debe darnos el sustento; a sus entrañas debe arrancarse la vida para el pueblo que vive sobre ella. Y el camino de la tierra, en estos días de prueba, está otra vez llamado a los hombres, despertándoles el interés que debió haberles merecido siempre pero que muchos abandonaron. Y vemos hoy, por doquier se mira en nuestros campos, que casi no hay un pedacito que no haya sido cuidada y sembrada y viene de ella, bajo el conjuro del sol y del agua y del cuidado del hombre, la promesa de una cosecha. A medida que se intensifica la necesidad, en la misma proporción se agudiza su remedio. Por eso cuando muy pronto veremos llenos nuestros mercados y los productos de nuestra tierra, los que llenan la olla del costarricense, al alcance del consumidor cualquiera sea su posibilidad adquisitiva.

Costa Rica se hará representar en dicha conferencia en que se abordarán importantes aspectos del seguro

Aplicación del seguro a los trabajadores agrícolas; eficacia y economía de las prestaciones médicas y funcionamiento de las pensiones de invalidez, tres de los importantes asuntos a tratar

En setiembre de este año se inaugurará en Santiago de Chile a invitación del Gobierno Chileno, una Conferencia Interamericana de Seguridad Social. El Gobierno de Chile, que por intermedio de su Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, ha tenido a bien convocar a esta Conferencia, en nombre del Comité Interamericano de Seguridad Social y en colaboración con la Oficina Internacional del Trabajo, confirmará a la fecha exacta de la reunión.

El orden del día de la Conferencia, determinado después de una consulta al Comité Interamericano de las siguientes cuestiones:

- 1.—Aplicación del seguro a los trabajadores agrícolas, independientes y personal doméstico.
2.—Eficacia y economía de las prestaciones médicas y farmacéuticas en el seguro de enfermedad.

3.—Funcionamiento de las pensiones de invalidez.
A petición del Gobierno de Chile y de la Comisión Organizadora de la Conferencia, se considerarán también los siguientes puntos:

Defensa de la salud a través del Seguro Social y sus relaciones con los problemas de Sanidad y Asistencia Social. Necesidad de organizar un sistema uniforme de bioestadística sobre bases etiológicas. Continuidad de la previsión. Estudio del problema: Seguro Social como un organismo único o régimen financiero y beneficios que permita continuidad entre organismos múltiples de previsión. Los regímenes financieros más recomendables en consideración a la magnitud del campo de aplicación del seguro.

GRAN SOLEMNIDAD REVISTO LA CEREMONIA AYEP EN HOMENAJE A LOS MARINOS BRITANICOS

Repleta de asistentes estuvo la Iglesia Anglicana durante el acto que inició el Reverendo G. K. Wrigley

ASISTIERON DELEGACIONES DE TODAS LAS ASOCIACIONES ANTITOTALITARIAS

Gran solemnidad revistió la ceremonia religiosa llevada a cabo ayer en la iglesia anglicana, en homenaje a los marinos británicos muertos en la presente guerra.

Esa misma piadosa ceremonia se ha celebrado en todo el mundo, por disposición de los arzobispos de Canterbury y de West, jefes de las iglesias anglicanas y católica y de acuerdo con todos los demás cultos de la iglesia de Escocia y de la Iglesia Libre.

La iglesia aparecía completamente repleta de asistentes quienes con verdadera maestría y asociación seguían los himnos y cantos al Todopoderoso, bajo dirección del Reverendo G. Wrigley.

Al generoso llamamiento Comité de Unificación de Asociaciones Anti nazi, acurrieron entre los Delegados de la misma confederación, los del máx. Pro de Gales, Comité Británico Pro De Gaulle, Francia Libre, Austria Libre, Batallón 12 Libertad, Batallón de la Comité Polonés e Italia L. Acción Republicana Española, sus excusos por tener a importantes asamblea a la una hora.

VIOLENTA SERA VIENE de la Pág. UNO

cuanta con muchos adversarios. En el congreso, más o menos caudales, los barras estarán muy efortados. En el congreso, más o menos caudales, los barras estarán muy efortados.

abolición. La discusión será seriamente violenta, como de con todo debate de carácter religioso. Las barras estarán muy efortados.

ANUNCIESE EN "LA RAZON"

LA MUNICIPALIDAD DE CARTAGO LA PRIMERA DE LA REPUBLICA EN CUANTO A CONTROL

MEXICO, COSTA RICA EL SALVADOR JUGARAN LA DECENA DEPORTIVA.

Con motivo de las fiestas agostinas se verificarán esas pruebas internacionales

La Nueva Prensa de Managua se refiere a dichas competencias diciendo que "Costa Rica está reconcentrando a sus buenos elementos para integrar un seleccionado competente"

MANAGUA, 19. (Por correo aéreo). — La Nueva Prensa de esta capital inserta un suelto en su edición de ayer que dice: Hemos sido informados que para las fiestas agostinas que se celebran con gran pompa en la capital de la hermana República de El Salvador, la Dirección General de Cultura Física está preparando eventos deportivos para llenar el programa de la Decena Deportiva Internacional.

gran fútbol, en la que tomarán parte México, Costa Rica y El Salvador. Indudablemente que esta Serie será de gran atracción para los fanáticos que dentro y fuera de la República se congregarán en el Estadio Olímpico salvadoreño para aplaudir a los contendientes y admirar la clase de baloncesto que enseñarán.

Costa Rica está reconcentrando a sus buenos elementos para integrar un seleccionado competente y que vaya a buscar la VICTORIA en la Serie.

GOERING SUSTITUIDO POR HIMLER

LONDRES, 19. UP. Despachos sin confirmación procedentes de Zurich, Suiza informan que Himmler jefe de la Gestapo sustituirá a Goering en el mando de la aviación alemana. Añádese que Goering ha sido enviado al frente de Rusia donde manda una unidad aérea.

"Pipa" Cordero, de esta capital, marchó para San José ayer, ha sido escogido para integrar ese Seleccionado que dirigirá y entrenará por el gran Morera, pasará dentro de poco tiempo rumbo a San Salvador y dispuesto a jugarle el todo por el todo con tal de salir a delante en la competencia.

Así lo estima el Departamento Revisor de la Municipalidad de la República, tras de haber finiquitado los libros de las diversas tesorerías municipales del país.

Voto de aplauso para los empleados de la Tesorería Contabilidad municipales, dispuso la Municipalidad Cartago con vista en el informe del Depto. Revisor

La Municipalidad, Tesorero y Contador Municipalidad de Cartago recibieron de la Inspección General de Hacienda Municipal el informe correspondiente a la visación de Libros del año económico de 1941. En el citado informe se expresa que la primera Municipalidad que logra realizar las aspiraciones de Control y Archivo del Departamento Revisor y que las oficinas respectivas se han puesto al alcance del respeto y simpatía de quienes intervienen, por ley, en estas actividades.

pectivos por el nombre y título que tan efectiva labor han. Sirvanos esta oportuna para reiterar a los funcionarios de esos departamentos municipales de Cartago nuestra tribuna por esa eficiente labor, que hoy los catalogamos el ejemplar y arquetipo funcionarios que requieren complicado mecanismo municipal. Y que nuestras palabras sirvan de estímulo para que, lejos de la faena vociferante que se paga de triunfo y de prestigio barato, lúcidamente y silenciosamente para colocar a nuestra natal en lugar y sitio sus prestigiados antepasados señalaran.

Advertisement for Benitin y Enears by Bud Fisher, featuring a cartoon character.

Comic strip titled '¿QUE RARO?' featuring a character in a top hat and a dog, with dialogue bubbles.

LA HORA DE AMERICA ES HORA DE JUVENTUDES Y DE NUEVAS IDEAS

Luchar por los nuevos principios es un credo y un postulado de acción democrática de la juventud. Por esto nos interesa ver el proceso de evolución de México y otros países y determinar la participación de la juventud en él

Esta gira de la delegación universitaria costarricense es la primera de una serie que irá desarrollándose en lo futuro, tomando parte elementos de las escuelas universitarias y de los colegios de segunda enseñanza, tratan de esclarecer a la juventud costarricense con la de los otros países americanos, expresó, el Jefe de la Delegación Universitaria a México profesor Lic. don H. Hernández Piedra

Siguió ayer con destino a los países centroamericanos y México, presidiendo la Delegación Universitaria Costarricense, el distinguido profesor licenciado en Humberto Hernández Piedra, quien nos hizo momentos de partir, muy interesantes manifestaciones que reconducidas para nuestros lectores, en así:

—El momento es propicio para impulsar la corriente de acercamiento entre las juventudes de estos países. No es una copia ni mucho menos, sino la necesidad realmente sentida de este reajuste en las relaciones que deben existir entre los grupos juveniles de nuestra América. La corriente de acercamiento, ha dejado de ser un ideal, o por lo menos un ideal, para ser una manifestación viva de estas naciones. El estudio costarricense, si bien hecha al unisono en ideas con el del resto de América, ante la necesidad de celebrar menudito estos cambios de impresiones que ahora nos proponemos realizar durante esta breve gira por las naciones centroamericanas y por México. Mucho hecho hemos de alcanzar con esta gira que no es sino a manera de arranque de otras más que irán realizando, tomando parte elementos de las escuelas universitarias y a ser posible también de los colegios de segunda enseñanza. Tratamos de esclarecer a la juventud costarricense y sus hermanos de otras naciones de América, una e india, requiere de sus elementos una solidaridad ajena a protocolos y a los compromisos gubernativos, para luchar una vida mejor, más en concordancia con lo que requieren diversos sectores sociales. No tratamos de fortalecer estos lazos de unión, sería en esta hora un llamado a los más elevados principios de bien continental que somos los jóvenes somos llamados a estimular, reconocidos y llevándolos a la práctica. Es ésta la mejor manera de contribuir a robustecer esos lazos de unión.

Los fenómenos sociales, económicos y políticos de las hermanas naciones que proponemos visitar. Mucho tenemos que aprender de ellos. Y nos interesa en especial, ver la participación de las juventudes en ese hermoso proceso evolutivo especialmente el mexicano. La hora de América es hora de ju-

BRILLANTE LA... (Viene de la Pág. 1)

...nifesto los sentimientos de verdadero apego a las libertades que se ardan en aquellas gentes y su repulsa unánime a los regimenes totalitarios que han llevado al mundo a la sangrienta guerra que todos presenciamos absorbidos. El Lic. Jiménez Ortiz estuvo acompañado del señor Gobernador de Alajuela, del Ing. don Francisco Jiménez Ortiz y de su hijo don Gonzalo Jiménez Flores, habiéndoseles dispensado un entusiasta recibimiento.

Don Carlos María pronunció una brillante alocución en la asamblea escolar, lo mismo que en almuerzo, el cual fue ofrecido por don Aquiles Gamboa; presidente del comité anti totalitario, en frase vibrante, poniendo

ARTURO HERRERA OROZCO

HA MUERTO

Su afligida esposa Lilliam Pinto de Herrera; sus hijos Alvaro, Rodolfo, Julieta y Elsa, hermanos y demás familia al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan asistir a los funerales que se oficiarán en la Iglesia de La Merced y acompañar luego sus restos al Cementerio General, saliendo el cortejo a las cuatro de la tarde de su casa de habitación sita en el Paseo Colón.

San José, 20 de Julio de 1942.

de manifiesto la satisfacción del cantón por haber recibido a don Carlos María, como caudillo de nuestra democracia.

Después del almuerzo, que terminó a eso de las tres de la tarde, dió comienzo el baile, que estuvo muy animado, prolongándose durante varias horas. El Lic. Jiménez Ortiz regresó a la capital vivamente agradecido por las demostraciones de simpatía que recibió y por ver el gran apego a las libertades y a la democracia que existe en San Pedro de

HACIENDA Y COMERCIO

LISTA DE MATERIALES BAJO ASIGNACION DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, QUE REQUIEREN CERTIFICADO DE NECESIDAD PARA SU EXPORTACION DURANTE EL TERCER TRIMESTRE:

Acido Acético (glacial)	Soldadura, peso bruto
Acetona	Babbitt, peso bruto
Aconito	Otras manufacturas de plomo, peso bruto
Amonio, Sulfato	Cuero:
Amoniaco Anhidrido	Suela para zapatos, garras, panza y ladlos...
Anilina (Anilina de aceite)	Suela para zapatos, otras que no sean garras, panzas y ladlos, e incluyendo Offal
Acido Ascórbico, sintético	Fajas de cuero
Bauxita, peso bruto	... Becerro (cañ.)
Hojas de Belladonna	Ferromanganeso, peso bruto
Raiz de Belladonna	Mercurio, metálico
Berilio y Berilium, contenidos de Berilium	Metanol (alcohol Metílico)
Cadmio, metálico	Ferromolibdeno, peso bruto
Alcanfor	Naftalina
Tetracloruro de carbón	Acete de pata
Castor medicinal (acete de castor)	Fenol
Castor Industrial	Fósforo (amarillo u ordinario sesquisulfato y fósforo rojo o amorfo)
Cloro	Anhidrido Flúrico
Acido Citrico	Platino y metales aliados
Cobalto, metal	Sales de Potasio, peso bruto de Cloruro de Potasio y Sulfato de Potasio
Cobre, latón y bronce:	Procaina
Cobre sin manufacturar	Rayón (filamento de hilo)
Cobre manufacturado	Escilla Roja
Latón y bronce sin manufacturar, peso bruto	Sales de Estrancio (nitrate, oxalato, peróxido carbonato, cloruro, sulfato y otras sales de estroncio y compuestos).
Latón y bronce manufacturado, peso bruto	Fulfaguanidina
Hilaza de Algodón	Sulfonilamida
Dados de Diamantes (Diamon Dies), no estratégicos (más grandes que 0.002 pulgadas de diámetro)	Acido Sulfúrico, 66 grados
Dibutyl Phthalate	Acido Sulfúrico fumante
Digital, hoja equivalente	Superfosfato standard (conteniendo 20% de ácido fosfórico anhídrido)
Dinamita	Hidrocianuro de Tiamina
Electrodos de Carbón (para hornos o trabajos electrolíticos)	Toluol (Tolueno)
Electrodos de Grafito (para hornos o trabajos electrolíticos)	...errotungsteno, peso bruto
Ergata	Uranio, sales y compuestos
Espato Fluor	Ferrovandado, peso bruto
Formaldehido (40% Formalina)	Planchas, láminas, o blocks
Glicerina (100% base de glicerol)	Hojas y tiras
Grafito amorfo natural	Pava
Insulina	Otras manufacturas de zinc
Ipecacuana	
Piomo:	
Metálico	



38 DIPUTADOS acompañando al Sr. Picado visitan la PLANTA ELÉCTRICA

Esta es una obra que tendrá grandes repercusiones

Los asistentes fueron atendidos por el Gerente de la Compañía Mr. A. S. Gehrels, por el subgerente Mr. Aubrey Legg, por el secretario Prof. don Patrocinio Arrieta Leiva y por el tesorero don Guillermo Aragón

Fueron visitadas las diversas secciones en que está trabajando un promedio de 900 a 1.200 hombres, así como los bodegas y campamentos, pudieron apreciar la excelente organización existente

La capacidad de la nueva planta, que queda exactamente a 30 kilómetros al Este de San José, será de 8.000 a 10.000 kilowatts. — La Presa tiene una altura de 9 metros y una longitud de 65

El dinero gastado en la construcción hasta el 31 de mayo de 1942 suma a ₡ 3.695.775.00. En marzo de 1941 se presupuestaron ₡ 6.440.160,00 para realizar la obra.—Pero el costo presupuestado para la misma, hoy día es de ₡ 9.396.349,00

Se emplearán en total en llevar a cabo estos trabajos, 120.000 sacos de cemento, 9.000 metros cúbicos de arena de Caldera y 16.000 metros cúbicos de piedra quebrada

Después de un recorrido completo, la Compañía Eléctrica, ofreció por conducto de su personero don Patrocinio Arrieta Leiva, un espléndido almuerzo a los distinguidos concurrentes

Esta visita le está diciendo a la Compañía Eléctrica que el congreso analiza serenamente su admirable labor en el país y que en ella es capaz de cumplir con sus deberes y derechos ante la nación

Tenemos que recibir con los brazos abiertos al capital extranjero siempre que venga a colaborar de una manera provechosa como en este caso, para el progreso de la nación, y no a explotar nuestros recursos, dijo el Lic. don Teodoro Picado en su elocuente discurso de agradecimiento por la atenta invitación

La visita de los señores diputados a la Planta Eléctrica Las Ventanas, atendiendo a una amable invitación del señor Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, el caballero y amigo Mr. A. S. Gehrels, fué una sorpresa para los visitantes.

Muy plausible ha sido desde luego, el deseo de que los representantes al Congreso Nacional visitaran la enorme planta en construcción, a fin de que, pudieran darse cuenta plenamente de la magnitud de la obra, que es modelo en su género y que constituye al mismo tiempo un alarde de técnica moderna. Si alguien está llamado en el país a apreciar tales obras de progreso son precisamente los diputados, por lo que ha sido muy satisfactorio que la mayor parte de ellos tomara parte en la excursión a Las Ventanas.

Ahora, una vez que han conocido aquellos trabajos, podrán darse cuenta exactamente del beneficio que le han hecho al país, cuando hace poco más de un año sancionaron con su voto el contrato suscrito entre nuestro gobierno y la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, que ha permitido emprender una obra de tanto aliento para la nación y cuyos beneficios se harán sentir completamente cuando esté puesta al servicio la nueva y poderosa planta hidroeléctrica.

No pocas de ellos se manifestaron francamente sorprendidos al darse cuenta de la magnitud de la obra, como

ha ocurrido con muchos otros ciudadanos que han visitado esos trabajos, por lo que sería de desearse que todos los costarricenses que pudieran, fueran a conocer la planta en construcción, en donde el capital americano y el esfuerzo de un grupo de ingenieros costarricenses y varios cientos de nuestros trabajadores, se han aunado para dar lugar a una obra gigantesca, de imprescindible necesidad en el país.

Por la gran significación que ha tenido esta visita de los señores Diputados a la Planta de Las Ventanas, vamos a ofrecer a nuestros lectores una amplia reseña gráfica y literaria.

DIPUTADOS ASISTENTES

El redactor pudo notar entre los señores Diputados asistentes, a los siguientes: licenciado don Teodoro Picado, don Tomás Guardia Tinoco, licenciado don José Albertazzi Aveniño, don Aristides Baltodano Briceño, don Gilberto Charpentier Mora, doctor don Rafael A. Grillo, licenciado don Fernando Lara Bustamante, don Efraín Monge Bermúdez, licenciado don Julio Muñoz Fonseca, don Ricardo Toledo Escalante, licenciado don Eladio Trejos Flores, licenciado don Heriberto Chavarría, don Roberto Gamboa Salas, don Francisco J. Orlich, don Romano Orlich, don Máximo Pacheco Ve-

Esta foto fué tomada por Castillo cuando en una pose natural del gran ingeniero, tendía su mirada hacia la gran obra que dentro de poco ha de ser una positiva ayuda para la industria nacional. Se ve aquí este simpático y talentoso Mr. Gehrels con sus brichs y en camisa, inspeccionando los trabajos así como en otros momentos se le ve bien trajeado haciendo uso de su fino trato y exquisita cultura, dentro del ambiente social donde tanto se le estima.

ga, don Antonio Kiggioni, lice González, don José Joaquín Pi Sancho Robles, don Miguel Z Benavides Zamora, doctor don Carlos Barahona, don Pablo Fonseca, doctor don Carlos Monge Araya, don Carlos José Miguel Rodríguez V., don Cruz Gómez, don Roberto Hernández González. Estuvieron empleados en el congreso.

PERSONEROS DE LA COMPAÑÍA

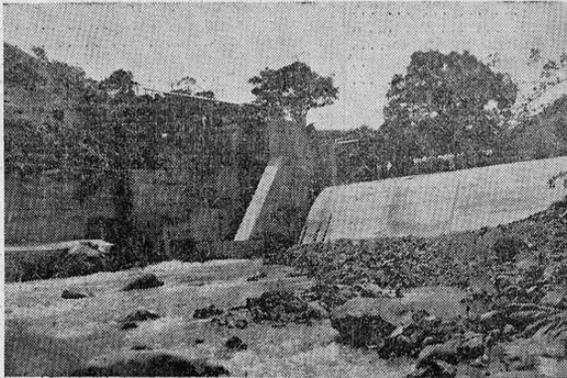
Tomaron parte en la visita Nacional de Fuerza y Luz gerente Mr. Aubrey Legg, y Patrocinio Arrieta Leiva y don Carlos, doctor don Carlos, don Miguel, don Roberto Hernández González. Estuvieron empleados en el congreso.

LA SALIDA

A las nueve horas se hizo en el Palacio Nacional, una vez concluida la sesión ordinaria del día, a fin de poder disponer de los automóviles se hizo el traslado a la planta minutos antes de las once de la mañana de los invitados.

VISITANDO LA PRESA

Se alzó majestuosa cortina Virilla, estando completamente abiertos y salidas necesarias.



Esta foto nos permite apreciar de cerca el espesor tan grande que tiene la presa, que garantiza ampliamente su solidez. Toda la técnica moderna y la experiencia de nuestros mejores ingenieros, ha sido puesta en práctica, bajo la supervigilancia del departamento de ingeniería que tiene la Compañía en los Estados Unidos, para realizar tan admirable obra.

Presidente del Congreso Lic. don Teodoro CARRICERA DE "LAS VENTANAS"

Trabajos en el desarrollo INDUSTRIAL DEL PAIS



Mr. A. S. GEHRELS Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz.

Ya había tenido oportunidad de conocer este admirable trabajo que es maravilloso en todo sentido. Es indudable que vendrá a reportar a la nación beneficios enormes, dice el diputado don Juan M. Solera

Esta planta constituye una obra que será orgullo de Costa Rica y que ha de llenarnos de satisfacción por la forma tan eficiente que han trabajado en ella los técnicos y elementos costarricenses, — dice el diputado don Antonio Riggioni:

La obra tendrá grandes repercusiones en el desarrollo industrial de la nación y es justo abonarlo al actual gobierno que le diera fin al problema eléctrico, dice el diputado don Miguel Rodríguez V.

Esto nos está diciendo a las claras cuánto es lo que pueden hacer para beneficio del progreso nacional empresas americanas, como esta, expresa el diputado don Carlos Murillo

La obra es sencillamente monumental y sería de desearse que la conozcan todos los costarricenses para que aprecien lo que vale tan enorme esfuerzo, dice el diputado don Carlos L. Jiménez P.

Me complace que haya venido tan nutrido grupo de diputados habiendo sido para nosotros muy grato darles cuenta detalladamente de todo lo que se ha hecho

SU VISITA CONTRIBUIRA A ACRECENTAR LAS EXCELEN TES RELACIONES QUE HOY DIA EXISTEN ENTRE LA COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ Y EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA, DICE EL SEÑOR GERENTE DE LA COMPAÑIA Mr. GEHRELS

LA RAZON ofrece hoy a sus estimables lectores esta amplia crónica, con ilustraciones de las obras de la magna obra de la Planta Eléctrica de Las Ventanas, cuyos trabajos son verdadera obra de ingeniería moderna y que dentro de poco ha de dar su fruto en grandes beneficios para la nación.

espectáculo impresionante al mismo tiempo que admirable, ya sea la técnica con que ha sido construida. Los visitantes pudieron apreciarla en todos sus detalles, elogiando la forma tan sólida en que ha sido realizada. Tanto los señores de la compañía arriba mencionados, como los señores ingenieros Gutiérrez Braun y sus ayudantes, hicieron detallada descripción de esta parte de la obra total, quedando todos muy bien impresionados.

día y noche, en guardias de ocho horas, como en las otras secciones. La precisión con que se está haciendo este túnel, fué unánimemente elogiada.

EN EL LUGAR DONDE SE INSTALARAN LAS MAQUINAS GENERADORAS

Luego la comitiva se dirigió al lugar escogido para instalar las máquinas generadoras, a unos tres kilómetros río abajo. Aquí también los señores representantes al Congreso Nacional recibieron detallada información de cómo será la colocación y funcionamiento de esas máquinas. Aquí también se intensó el movimiento de trabajadores de los distintos ramos. Cada cual realiza su cometido lo mejor posible. Hay rapidez en los movimientos y decisión en los trabajadores. Los respectivos jefes y capataces dan sus órdenes y todo aquel ejército de operarios las ejecuta a conciencia. Es así como casi se ve crecer la magna construcción.

EN LOS TUNELES

Seguidamente se mostró a los miembros de la comitiva oficial los túneles que se construyen, o mejor dicho, las distintas secciones del túnel de casi tres kilómetros que se construye para llevar el agua desde la presa hasta el lugar en donde se hará la instalación de la maquinaria. Todos se dieron cuenta de la forma intensa en que se trabaja para rematar esta parte del trabajo a la mayor brevedad posible. Apreciaron en todos sus detalles tan importante trabajo, que se lleva a cabo con las naturales dificultades que ocasiona el trabajo de excavación en tierra rocosa, pero que se van venciendo poco a poco, proporcionándose el máximo de seguridad a los barreteros y mineros que aquí trabajan

DE VUELTA A LOS CAMPAMENTOS Y BODEGAS

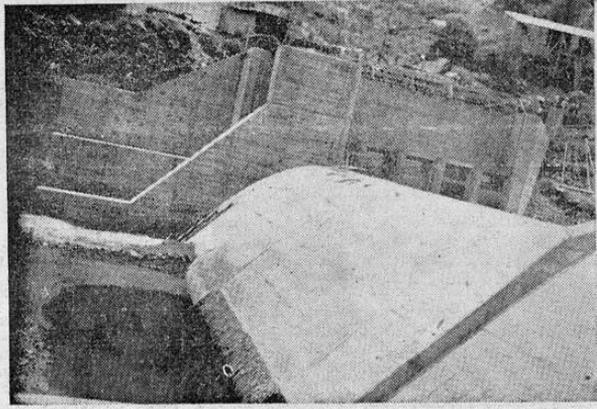
Se regresó la comitiva hacia donde están los campamentos (Pasa a la Pág. 6)

ciado don Francisco Urbina, don Gerardo Esquivel, don Rodrigo Amora Alfaro, don Bernardo Oscar Fuentes Barrantes, don Juan María Solera Oreamuno, don Ramón Leiva Cubillo, don M. Rodríguez, don Francisco Umaña Cordero, don Luis Jiménez Pacheco, don Carlos Murillo, don Luis Caldeza Salas y don Florentino Méndez varios de los oficiales

El Gerente de la Compañía, Mr. A. S. Gehrels, el subgerente y otros altos funcionarios don Paolillo Aragón, todos los de atender a los distinguidos visitantes, propósito que lograron cumpliendo acreedores al reco-

o la salida de la comitiva del día, que tuvo lugar a las ocho de todo el día. En varios minutos de la comitiva, que llegó a la diez y treinta minutos de la

do las impetuosas aguas del río, que ya está totalmente terminado, con los caminos que se ven desde el alto ofrece un



Aquí puede verse la enorme presa totalmente terminada, después de varios meses de intensa y vigorosa labor; el río tuvo que ser desviado para poder llevar a cabo su construcción. Lo que ahora se ve cubierto de piedras, será donde el agua forme la presa.

38 DIPUTADOS ACOMPAÑANDO AL SR. PRESIDENTE DEL...

VIENE de la Pág. CINCO—

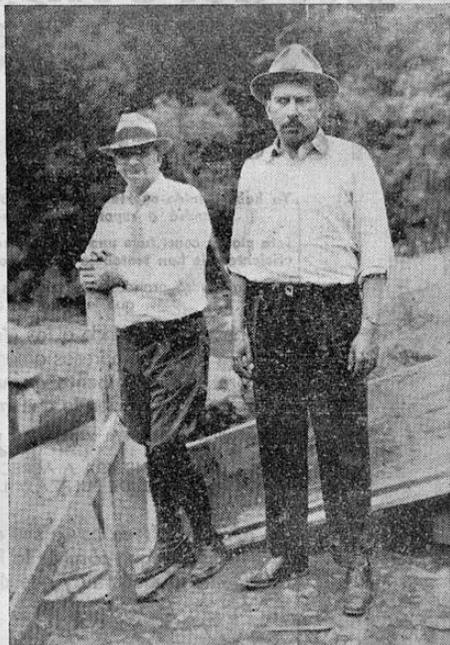
mentos de los trabajadores y las bodegas. Se visitaron éstos y nuevamente se reveló el orden con que se trabaja en todas las dependencias. Miles de tornillos, tuercas, de varillas de hierro y acero, de cables, de martillos, pales, picos, focos, mazos, barrenos, herramientas y todo lo que requiere un trabajo de esta magnitud, se encuentra aquí, listo para ser entregado al obrero que lo ha de necesitar. Fueron inspeccionados también los campamentos para dormida y para comedor de los obreros que desean tomar la comida que ofrece los hoteles que tiene la compañía.

EL ALMUERZO

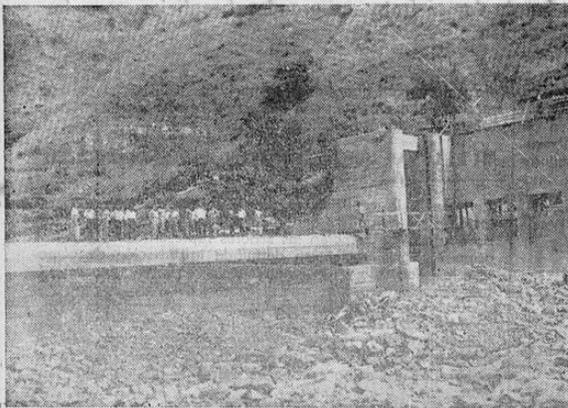
Al medio día se sirvió el almuerzo a los invitados, habiéndose dispuesto en el comedor de uno de los campamentos. Espléndido el ágape, así como los finos licores que se sirvieron, todo lo cual estuvo acorde con la gentileza y exquisitez de los cultos anfitriones.

EL OFRECIMIENTO

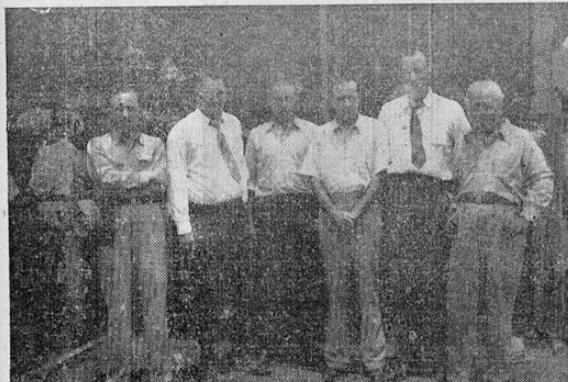
En nombre de la Compañía de Fuerza y Luz ofreció el ágape, don Patrocinio Arrieta Leiva, alto funcionario y uno de los más queridos que tiene la compañía. En el desempeño de uno de los cargos más difíciles en que tiene que estar atendiendo al público, ha sabido gracias a su tacto y a su talento, quedar siempre bien, sirviendo a la clientela en la forma más fina y oportuna. Nadie mejor escogido, pues, para ofrecer el almuerzo. En frase cordial y amable llenó su cometido, expresando cuánta era la satisfacción de la empresa por haber recibido la visita de tan distinguido grupo de diputados, gracias a cuya visión y espíritu progresista se ratificó el contrato el año pasado, que dio lugar a la gigantesca obra que acababan de contemplar.



El señor Presidente del Congreso, licenciado don Teodoro Picado y el señor Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz Mr. A. S. Gehrels. Dos hombres dinámicos, de singular talento, cuya actividad es bien conocida y apreciada en el país entero.



Bella panorámica en donde se ve la gigantesca presa por el frente, así como al lado, el canal que llevará los torrentes de agua hacia el túnel, para de ahí llegar hasta las plantas generadoras. El lector podrá, viendo este cuadro, formarse idea completa de la capacidad de la presa.



Grupo en que aparecen el señor Presidente del Congreso, licenciado don Teodoro Picado y el señor Vicepresidente don Tomás Guardia Tino, con el Gerente de la Compañía Mr. Gehrels, el Subgerente Mr. Aubrey Legg, el Secretario don Patrocinio Arrieta Leiva y el Tesorero don Guillermo Aragón. Foto tomada durante uno de los momentos de la visita de los señores Diputados a la Planta de Las Ventanas.

CONTESTACION DEL PRESIDENTE DEL CONGRESO, LICENCIADO PICADO

Al finalizar el almuerzo, se levantó el Presidente del Congreso, licenciado don Teodoro Picado, para contestar el discurso de ofrecimiento y para dar las gracias en nombre de sus compañeros. Con su acostumbrada elocuencia pronunció muy bellas frases de elogio para la Compañía de Fuerza y Luz, que trataremos de reconstruir en la siguiente forma:

"Pocas palabras he de expresar en este momento, tan sólo para significar a nuestros amables anfitriones, nuestro agradecimiento por las atenciones con que se han servido recibirnos. Nadie mejor escogido que Cuco Arrieta para hacer el ofrecimiento, porque Cuco es estimado por todos nosotros en lo que él vale. Prototipo del funcionario recto, incansable en su trabajo y honorable como el que más, tienen en él las compañías eléctricas a un magnífico servidor y nosotros, me refiero al público, a un buen amigo que está siempre dispuesto a servir. Tenemos que agradecer no sólo la atención que se nos ha hecho al invitarnos a venir a apreciar esta obra maravillosa, sino también la oportunidad que se nos ha brindado para que todos los miembros de la Cámara, nos reunamos en la más franca y espontánea camaradería, dentro de una comunidad de ideas que reconforta y alienta el espíritu, para hacernos servir en todo momento los sagrados intereses de la patria, antes que ninguno otro. Aquí nos hemos sentido todos como hermanos y en esta hora de dura prueba para la humanidad, le estamos dando un ejemplo al país, al juntarnos todos; en horas de verdadera tempestad como estas, nosotros nos unimos, ya no sólo para discutir en el recinto del Congreso los asuntos que nos son encomendados, sino también en este bello lugar, para admirar en todo lo que vale, esta grandiosa obra de ingeniería americana, en la que también han dado su concurso los nobles hijos de la República. Cuando uno ve estas obras, tiene que admitir que ha sido verdaderamente satisfactorio el estado de las relaciones entre el capital y el trabajador, que han llegado a concertarse sin conmociones violentas del pueblo costarricense. Vemos ahora como el Congreso de la República por disposiciones que constituyen un código de las relaciones entre las compañías y nuestro gobierno, permitió la realización de esta obra, que vendrá a constituir un positivo beneficio y progreso para el país. Es por esto que tenemos que recibir con los brazos abiertos al capital extranjero,

38 DIPUTADOS ACOMPAÑANDO AL SR. PRESIDENTE DEL...

VIENE de la Pág. SEIS

pero siempre que venga a colaborar de una manera provechosa como en este caso, para el progreso de la nación y no a explotar nuestros recursos. Por esto tiene especial significación esta visita, que le está diciendo a la Compañía Eléctrica, que el Congreso analiza seriamente su admirable labor en el país y que ella es capaz de cumplir con sus deberes y sus derechos ante la nación. Quieran los amables anfitriones recoger la voz de agradecimiento y viva simpatía de nosotros, al mismo tiempo que nuestro amplio reconocimiento por esta grande obra que se deba al capital americano y que está revelando cuánto es la que en el país podremos tener, con el concurso del capital norteamericano.

Nútridos aplausos acogieron las palabras del Lic. Picado, que hemos tratado de reproducir en la mejor forma posible, pidiéndole excusas si al hacerlo, hemos incurrido en alguna errada interpretación.

DATOS TECNICOS SOBRE LA PLANTA DE "LAS VENTANAS"

Poco antes de terminar el almuerzo, el sub-Gerente de la Compañía señor Legg, distribuyó entre los concurrentes una hoja con los siguientes datos técnicos, que servirán para apreciar la magnitud de la nueva planta:

PLANTA HIDROELECTRICA DE VIRILLA Situada en el Río Virilla a 30 kilómetros al Oeste de San José

- 1.—Capacidad total de 8000 a 10000 kilowatts.
- 2.—Instalación inmediata: dos unidades de 2500 kilowatts cada una o sean 5000 kilowatts.
- 3.—Altura de la presa 9 metros.
- 4.—Longitud de la presa 65 metros.
- 5.—Volumen de concreto en la presa y canal de entrada 6693 metros cúbicos.
- 6.—Longitud del túnel 2643 metros.
- 7.—Diámetro del túnel 2.44 metros.
- 8.—Excavación del túnel 19800 metros cúbicos de roca sólida.
- 9.—Volumen de concreto para el revestimiento del túnel 8600 metros cúbicos. Volumen de concreto para tanque, tubería y casa de máquinas 2707 metros cúbicos.
- 10.—Longitud de la tubería 250 metros.
- 11.—Diámetro del tubo 1,90 metros después de la Y griega y 2,44 metros entre el tanque y la Y griega.
- 12.—Dinero gastado hasta mayo 31 de 1942,.....
C. 3,695.775.
- 13.—Costo presupuestado para la obra en Marzo de 1941
C. 6,440,160.
- 14.—Costo presupuestado para la misma obra hoy día
C. 9,396,349.
- 15.—Hay de 900 a 1200 empleados trabajando constantemente en esta obra.

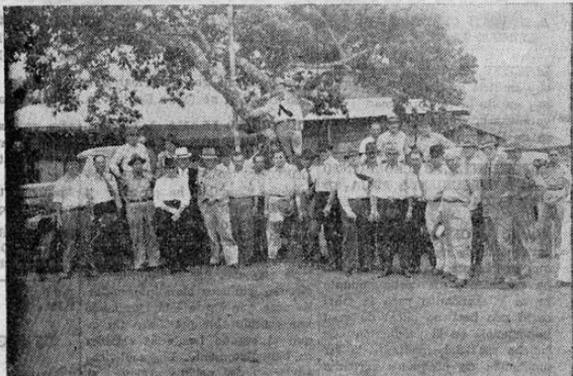
Detalle de los principales materiales necesarios para la obra:

- Cemento 120000 sacos.
- Arena de Caldera 9000 metros cúbicos.
- Piedra quebrada 16000 metros cúbicos.
- 16.—Líneas de transmisión de 33000 volts nuevas, construidas para llevar energía de la nueva planta hacia San José 11680 metros.
- Líneas de transmisión reconstruidas, aumentando el tamaño del alambre: 4260 metros.
- 17.—Patios de switches de 33000 volts en construcción en Brasil y Belén.
- 18.—Patios de switches de 33000 volts y transformadores de 5.000 kilowatts por construirse en Virilla.
- 19.—Líneas de transmisión de 33000 volts construidas para servir las nuevas subestaciones rurales 8900 metros.
- 20.—Subestaciones rurales nuevas en Santa Ana, San Rafael de Escasú, San Juan de Tibós, San Vicente, Fuentes y Curridabat.

DECLARACIONES DE Mr. GEHRELS

Pasado el almuerzo y antes de que los distinguidos concurrentes emprendieran regreso a San José, el periodista se acercó hacia el señor Gerente Mr. Gehrels y le solicitó algunas declaraciones con sus impresiones sobre la visita de los señores diputados, a lo que el alto funcionario, con la gentileza que le caracteriza, nos dijo:

Me siento muy satisfecho de haber tenido entre nosotros a los destacados representantes al Congreso Nacional, los que han podido darse cuenta de lo que la Compañía Nacional de Fuerza y Luz ha hecho para dar cumplimiento al contrato celebrado con el Supremo Gobierno de la República. Me complace que haya venido tan nutrido grupo de diputados, habiendo sido para nosotros muy grato darles cuenta detalladamente de todo lo que se ha he-



El grupo de diputados visitantes, los funcionarios de la Compañía Eléctrica y demás invitados a la visita a la planta.

cho. Ojalá hayan estado contentos. Su visita contribuirá a acrecentar las excelentes relaciones que hoy día existen entre la Compañía Nacional de Fuerza y Luz y el Gobierno de la República, las que entraron en un período de franca comprensión y mutuo entendimiento desde que en abril del año pasado el señor Presidente Calderón Guardia sometió a la aprobación de la Cámara la contratación que está vigente. Deseo reiterar a los señores diputados mis sentimientos de simpatía y agradecimiento por haber atendido nuestra cordial invitación.

CONCEPTOS SOBRE LA MAGNA OBRA

El periodista tuvo oportunidad de solicitar a varios de los señores diputados, su opinión sobre la impresión que les había producido la planta en construcción, que damos a conocer así:

—Lic. TEODORO PICADO.—Compañías así no son una amenaza y más bien proporcionan gran provecho al país en donde operan. El trabajo que han tenido aquí los ingenieros y obreros nacionales es digno del mayor elogio.

—Don JUAN MARIA SOLERA O.— Ya había tenido oportunidad de conocer este admirable trabajo, que es maravilloso en todo sentido. Es indudable que vendrá a reportar a la nación, beneficios enormes.

—Don ANTONIO RIGGIONI.—Esta planta constituye una obra que será orgullo de Costa Rica y que ha de llenarnos de satisfacción, por la forma tan eficiente en que han trabajado en ella los técnicos y elementos costarricenses.

—Don ROMANO ORLICH.—Es una empresa admirable y digna de todo elogio y ojalá pronto podamos ver los resultados prácticos de ella, que serán de mucho beneficio para el país.

—Don JOSE MIGUEL RODRIGUEZ V.— Esta obra tendrá grandes repercusiones en el desarrollo industrial de Costa Rica y es justo aborlarle al actual gobierno que le diera fin al problema eléctrico, con tantos años sin resolverse.

—Don ERAIN MONGE BERMUDEZ.—Es muy satisfactorio que esté tan adelantada obra tan necesaria para el país y cuyos servicios vendrán a ser de inapreciable valor para el progreso constante de la nación.

—Don CARLOS MURILLO.— Es esta un modelo de empresas americanas, capaces de llevar a cabo obras tan importantes como la que hemos visto. Esto nos está diciendo a las claras, cuánto es lo que pueden hacer para beneficio del progreso nacional empresas americanas como ésta.

—Don CARLOS LUIS JIMENEZ P.— La obra es sencillamente monumental y sería de desearse que lo conozcan todos los costarricenses, para que aprecien en lo que vale tan enorme esfuerzo.

TERMINAMOS

Terminamos esta crónica, testimoniando al amigo Ingeniero Mr. Gehrels nuestros agradecimientos por sus atenciones en nuestra visita a la Planta de Las Ventanas, y aprovechamos esta ocasión para felicitarlo por las palabras que en elogio a la magna obra han tenido los señores diputados, y que sea esta ocasión propicia para que también demos las gracias muy cumplidas al señor Sub-gerente Sr. Legg y a los señores Arrieta Leiva y Aragón por las finas atenciones que se sirvieron dispensarnos en aquella visita.

AFIRMAN LOS INGLESES SU SITUACION PREDOMINANTE EN EGIPTO

A NOVOSH CHERKASK SE ACERCAN LOS NAZIS

LONDRES, 20. UP. — Radio Vichy anunció que las fuerzas alemanas en Rusia se aproximan a Novocherkask, ciudad situada al norte de Rostov.

IMPORTANTE PROCEDIMIENTO FUE DESCUBIERTO PARA LA FABRICACION DE BUTILENO

WASHINGTON, 20. UP. — El departamento de agricultura anunció que su laboratorio de investigación ha encontrado un procedimiento breve y económico para la fabricación de butileno glicol de gran importancia en la producción de caucho artificial, mediante la fermentación de productos agrícolas como el trigo y el maíz. Los químicos del departamento lograron una producción excelente en calidad y cantidad de butadieno con el cual se hace el caucho sintético utilizado y extraído del maíz.

LIMITADAS LAS ACCIONES EN EL SUR DEL PACIFICO CUARTEL GENERAL DE MacArthur en Australia, 20. UP. — El comunicado de las naciones unidas anuncia que toda la actividad aérea se limitó a vuelos de reconocimiento.

Próximo jueves: Eliena Lusena, en: **PAJAROS SIN NIDO**



Próximo domingo: Bárbara Stanwyck y Joel Mc Crea en: **HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**

RAVENTOS
A las 3, 7 y 8.45 — 0.100

Don Ameche y Betty Grable, en: **LUNA SOBRE MIAMI**

CAPITOLIO
A las 7 y 8.45 — 0.50

Angel Magaña, en: **YO QUIERO MORIR CONTIGO**

ADELA
A las 7 y 8.45 — 0.50

Hugo del Carril, en: **CUANDO CANTA EL CORAZON**

AMERICA
A las 7 y 8.45 — 0.50

Norcis Busquets, en: **LOS DOS PILLETES**

CASTRO
A las 8 y 30 — 0.40

EL SIGNO DE LA CRUZ

LAS FUERZAS DE AUCHINLECK REPORTAN NUEVOS AVANCES AL SUR DE EL ALA-MEIN. — NOVOSHERKASK, AL NORTE DE ROSTOV, EN PODER DE LOS ALEMANES, DICE UN DESPACHO DE VICHY

Los bombarderos americanos atacaron la base japonesa de Cantón en China. — El avance de von Bock al norte de Rostov lo ha colocado a 60 kilómetros de esta gran ciudad

CHURCHILL LLAMA A LORD BEAVERBROOK

LONDRES, 20. UP. — El primer ministro Churchill ha ofrecido a Lord Beaverbrook un puesto en el gabinete. Se dice que la misión es tan relacionada con la organización de un segundo frente en Europa este año. Así se informa en círculos políticos bien informados. Se cree que Rusia está ejerciendo una considerable presión a fin de que el segundo frente se establezca inmediatamente. Los soviéticos advierten del peligro existente si continúan los triunfos alemanes. Más todavía en fuentes aliadas se cree que el Japón pronto atacará a Siberia.

100 KILOMETROS AVANZARON DESDE VOROSHILOFGRADO LOS ALEMANES

LONDRES, 20. UP. — El Daily Mail publica una noticia de Esto como diciendo que el ejército del mariscal alemán von Bock llegó a la principal zona carbonífera a sesenta kilómetros de Rostov. Los alemanes avanzaron cien kilómetros desde Voroshiolgrado durante el fin de semana. Según la noticia, Timoshenko se propone defender el río Don, pues está abandonando una importante ciudad tras de

DESPOJASE

(Viene de la Página UNO) — tren su simpatía por los regímenes políticos de los países en guerra con Costa Rica.

Un sujeto de apellido Montenegro, de Moravia, es un nazi crio, a quien se levantó una información para comprobarle los cargos, lo que se logró abundantemente. Manifestó ser nazi. El criollo fascista será despojado de la ciudadanía costarricense, según se nos informó esta mañana.

Los trámites legales se están corriendo.

otra en esa cuenca. En Schachty, nubes de aviones alemanes atacan furiosamente a lo soviéticos y que fuerza aérea nazi que ataca a Rostov es todavía en mayor número que la que embiste a Schachty.

EL ALMIRANTE LEAHY COORDINADOR DE ACTIVIDADES MILITARES DE ESTADOS UNIDOS

RAFAEL BARBOZA GANO LA CICLISTICA DE AYER

DE SEGUNDO QUEDO ALVIN PESSOA Y DE TERCERO JORGE RODRIGUEZ

La Federación Nacional de Ciclismo organizó para ayer domingo una interesante competencia ciclistica de esta capital a Paraiso y regreso, con un kilómetro total de 58 kilómetros, distancia que cubrieron, por su orden en los tres primeros lugares, Rafael Barboza, del Club Mi-

NIDOS

WASHINGTON, 20. UP. — En las esferas autorizadas se informó que el presidente Roosevelt tiene el propósito de nombrar al almirante William Leahy, quien recientemente regresó a este país desde su puesto de embajador ante el gobierno de Vichy, coordi-

ravales, en 1 hora y 51 minutos; Alvin Pessoa, del Centro de Ciclismo, en 1 hora y 55 minutos; y Jorge Rodríguez, del mismo club, en 1 hora y 56 minutos y 21 segundos.

Muy interesante resultó esta competencia de pedales celebrada ayer

20 DE JULIO

Colombia, la esmeralda de América, celebra hoy su independencia. Motivo de júbilo es para el pueblo colombiano esta fecha. Pero lo es también para las demás naciones americanas que sienten y viven, como Colombia, el régimen de las libertades democráticas.

Se apresta la gran nación, en una magna fecha recordamos hoy, a la trasmisión del mando supremo. Va a suceder, al doctor Santos, otro gran republico: el doctor López. Colombia mantiene así su tradición democrática: exaltando a los más capaces conductores de multitudes a sus mejores destinos y dando, por otra parte, sano ejemplo de honestidad cívica sus hijos, pues que las pasadas elecciones fueron confirmación del gran espíritu republicano de los colombianos y su devoción por sus instituciones.

Quiere LA RAZON hacer patente al Gobierno y pueblo colom-



Hon. Sr. don Gamaliel Noriega.

biano su más cordial saludo y hace portavoz de él al Honorable representante diplomático y consular colombiano señor Noriega.

EMPATARON LA GIMNASTICA Y LA LIBERTAD

AUN CUANDO EL JUEZ NO RECONOCIÓ EL GOAL METIDO POR LOS GIMNASTICOS DESPUES DE UN TIRO DE PENALTY, ESTE TANTO ES LEGAL

Conforme a la Ley No. 17 de juego este tanto, que ha sido apelado ante la Federación, es válido. — El Alajuelense se impuso al Herediano. Síntesis de los juegos de ayer por DON Q

No es mi interés hacer una crónica de los juegos de ayer en el Estadio. Casi diría que no pretendo ni dar una semblanza sintética de los mismos. Para esto bastaría con apuntar que en el primer encuentro, los Heredianos marcaron sólo dos tantos y los muchachos de la Liga elevaron el marcador al doble, dándose, sin embargo, el caso de un juego interesante.

Pero me interesa sobremedura el segundo juego de la mañana o sea, el que tocaba celebrar al conjunto la Gimnástica y al d La Libertad.

Umaña y Amador, lograron anotar en el primer tiempo los dos tantos para La Libertad. Y viene ahora el nudo gordiano que armó caramillo en pleno Penalty, para el jugador que haya

dad, entre los espectadores. Pipa Cordero, quien tráf de permanecer largo tiempo en Nicaragua se resarcirá ayer sobre las gramas costarricenses, puntuó un tiro de penal. Puntó. El goal se lanzó afuera y rechazó el shut. Pipa, merced a la salida del goal, quedó en juego y recogiendo la bola, hizo otro tiro a una esquina obteniendo la anotación.

El árbitro anuló este tanto. Tal vez hubo ligereza de su parte. El capitán gimnástico apeló del fallo y éste tiene razón, con base en lo que la Ley 17 de juego establece: "El balón deberá ser lanzado hacia adelante; estará en juego en cuanto haya sido dado el puntapié y un tanto puede ser marcado de un golpe de reparación (pe-

niado el puntapié no podrá tocar nuevamente el balón antes que éste le haya sido tocado por otro jugador" (en el presente caso el goal).

Si el juez no hubiese anulado este tanto, hubría contribuido a elevar la moral de los gimnastas, que se habrían preocupado más por buscar el empate. Y otro sí. Tam bien habrían convertido en más codiciosos a los libertos. Los gimnásticos lograron después hacer un nuevo tanto. El score quedó, con firme a la decisión del juez, a dos tantos por uno. El fallo ha sido apelado ante la Federación. Nos otros sostenemos que legalmente quedó empatado este partido! Tal es el motivo que nos movió a consignarlo en los títulos de este rápido imo apunte.

nador de todas las actividades militares, de los Estados Unidos. El cargo equivaldrá al de un comandante supremo cuya creación ha sido exigida reiteradamente por numerosos sectores de la opinión pública y militar de país. La última demanda de este carácter fue formulada hace dos días en un discurso pronunciado por Wendell Willkie en los Angeles.

Aparte del aspecto puramente militar de la esperada medida ella tendría importancias repetidas en el terreno diplomático. Se ha informado que el mismo almirante Leahy declaró que no espera regresar a Francia y en circunstancias en que circula el rumor según el cual Leahy quizá será nombrado comandante supremo de todas las fuerzas militares se señalan que su renuncia al cargo de embajador en Vichy ya ha sido presentada. Parece pues que el gobierno de los Estados Unidos posiblemente tiene la intención de dejar vacante el puesto de embajador. El futuro de las mismas circunstancias llevarán a una ruptura completa de las relaciones con el gobierno de Vichy al reconocimiento de la Francia embatiente como representante legal de la nación francesa.

Próximo jueves, PALACE! Charly Mc Carthy, DETECTIVE! A gozar con el muñeco de palo!

Próximo Sábado, PALACE! TARZAN el Hombre Mono!

Próximo domingo, PALACE - VARIETADES - MODERNO, IDEAL! "LA SOMBRA DE LOS ACUSADOS, por William Powell, Myrna Loy

Pronto: SANTA ROGELIA, la película 100% para mujeres que aman! es una joya! Prepárese!

Pronto: "HITLER, LA BESTIA DE BERLIN", Levantar! ampo!

HOY, Lunes 20 de Julio 1942
PALACE
A las 3, 7 y 8.45 — 0.100
LOS HOMBRES QUE LA AMARON
La maravilla de ayer!

VARIETADES
A las 3, 7 y 8.45 — 0.50
UNA CITA con EL HALCON y "NO TE CASES" de Leon Errol

MODERNO
A las 3, 7 y 8.45 — 0.75
"AY JALISCO NO TE RAJES"
Sigue el delirio!

IDEAL
A las 7 y 8.45 — 0.40
HONOR DE PRESIDIARIO
por Dolores Costello

LIBANO
A las 7 y 8.45 — 0.50
PETROLEO SANGRIENTO

KEITT
A las 7 y 8.45 — 0.40
RAYOS SINISTROS

Prontísimo: "SANTA ROGELIA Y LA PAZ DE HITLER" un programa doble sensacional